

DECLARATION by APPLICANT: अर्थात् दूसरा प्राप्तकर्ता का:

- I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

- 1) मैं खोपा, करत हूँ कि इस प्राकृत में दिये गये सभी विवाह यंत्रों जानकारी के अनुसार साधा एवं सही है। परं, कठोर विवाह एवं कधन असम्भव पापा जाता है तो ऐसी व्यापक विवाह की जा सकती है।
- 2) मेरे द्वारा जो महाप्राप्त राशि "कलिङ्गा फट्टन्यौशन", में ऐसी जा रही है, उसका उपर्युक्त उसी उपर्युक्त की पूर्ति के लिये विवाह आयोग, जो इस प्राकृत में भरा राप है।
- 3) मैं पूर्ण करत हूँ कि विवाह महाप्राप्त होने या प्रार्थन को गई है, उस राशि का नाशिक या सकल हिस्सा किसी भयं खोलन्योक्ता/बीमा कर्मनों से न तो बिना है और न ही खींच यें दूँग।

AGREEMENT by APPLICANT (अर्पण द्वारा सहमति)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

1) इस प्रत पर अपने हमाराहर या जांचे की ताप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहायति की पुरी काता हूं कि "कोशिका फाउंडेशन और उसके नामीय" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पता, जांचे और जो विवरण इस प्रत पर में चलिए हैं, तभे "कोशिका" लघू-नामी, राज, वाचन/ए शूलो उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिए किसी भी प्रश्न वापसी से प्रश्नात्मक करने के लिए अधिकृत हूं। मेरे प्रत का विवरण मेरी इच्छा के महत्व पर बाहर मे करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व नामी अधिकृत है।

2) मैं (आवेदक) इस कात मे सहायत हूं कि मेरा नाम, पता, जांचे और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्य से प्राप्तिए हैं मुझे स्वाक्षर सहायता का हक्कदार नहीं करता। इस सम्बन्ध मे "अधिकृत" उपर उसके जारीयों का लिए अधिकृत और सम्पूर्णात्मीय होना।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

मालिक के संतान या उनके का विवाह

AGREEMENT by HOSPITAL (Initials or Name)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Bewnital) hereby affirm & accept following:

- (Hospital) hereby affirm & accept following:

 - 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
 - 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसके अधिकारी को आर से मालिनीराम को "कोशिका फाइनेंसर" से वित्तीय सहायता हेतु विरक्तिरा की जाती है, जिसे हम (हमस्तान) विष उठाकर से मानव व स्त्रीकार करते हैं।

1) यह कि न तो कोशिका और न ही भवित्व में वित्तीय सहायता किसी गैर सहायता संस्थान या किसी अन्य स्रोत से उठा देनी/मानवते में संगो या से छो है, जैसे कि हमने "कोशिका फाइनेंसर" से विरक्तिरा/विरक्ति उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाइनेंसर" द्वारा घटर हेतु दिया है। यदि "कोशिका फाइनेंसर" द्वारा प्राप्तवाया विनाशी विविध/साकृत हेतु मन्त्रा नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य रे साकृती संस्था या किसी अन्य सम्बन्ध से प्राप्तवाया हेतु मानव भूषित रखता है। इस पूर्ण में स्पष्ट जड़ा जड़ा है कि अस्पताल द्वितीय घटर उक्त देनी/मानवते हेतु किसी पैर साकृती संस्था या किसी अन्य माध्यम में नहीं लेगा/देंगी।

2. "कोशिका फाइनेंसर" से नी गई साकृत चोकल वित्तीय प्रकृति को है। योगी जर हमस्तान द्वारा ही गई स्वतंत्र या किये गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव योगी पर्यंत हमस्तान के बीच का विषय है और "कोशिका फाइनेंसर" द्वारा किसी प्रकार का कोई रबवार नहीं है। इसलिये हमस्तान में योगी के इलाज सुरक्षा और उसने जने की सारी विवेदाएँ योगी पर्यंत हमस्तान की दोनों ओर "कोशिका" की कोई विविध या विवेदाएँ इस माध्यम से नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

Mr. LAKSHMI PATHILM

**Senior Manager
OUTREACH BANGALORE
DIA - 12 EXHIBITION
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on Behalf of Hospital)
Dr. S. R. Srinivasan
(In Charge of Outreach)**

SIGNATURE of TRUSTEE 1

CHAPTER OF TRUE

SIGNATURE of TRUSTEE 2

तात्त्विक विद्या ३

Safary

Eric B